

*Tuto knihu věnuji svým milovaným dcerám, Floske a Myrthe,
od nichž jsem se toho o dětech spoustu věcí naučil,
a také Vionne a Roderickovi, kteří mi čas od času
udělili pořádnou lekci.*

*Mé díky patří také Gio za lásku a podporu
a mému otci Andrému, jenž mě učil vidět v lidech jen to dobré,
a mé matce Marii, které vděčím
za veškerý spisovatelský talent.*

Dětské typy v homeopatii

56 konstitučních léků

Frans Kusse



www.alternativa.cz

Children`s Types, 56 Homeopathic Constitutional Remedies
Frans Kusse
First English edition 2010 Second English edition 2011
Title of the Dutch Original: Wat voor type is mijn kind?
© 2006 Frans Kusse, Amsterdam
Translated by Aidan Constable
Narayana Publishers, Blumenplatz 2, 79400 Kandern, Germany
Tel: +49 7626 9749700 info@narayana-publishers
© 2010 Narayana Verlag GmbH

Dětské typy v homeopatii

Z angličtiny přeložila MUDr. Zuzana Bonhomme Hankeová
Czech translation©Alternativa, s.r.o., 2016
Všechna práva vyhrazena
ISBN 978-80-86936-45-1
Vydalo nakladatelství Alternativa v roce 2016
Zbraslavské náměstí 461, 156 00 Praha 5
Tel.:257 922 331, info@alternativa.cz, www.alternativa.cz

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této knihy nesmí být reprodukována žádnými mechanickými, fotografickými nebo elektronickými procesy nebo ve formě fonografického záznamu, ani být uložena v jakémkoliv datovém systému, přechovávána nebo jakkoliv kopírována pro soukromé nebo veřejné účely bez písemného souhlasu nakladatele.

Obsah

Předmluva vydavatele	9
Homeopatie pro děti	11
Dítě Aconitum napellus	15
Dítě Agaricus muscarius	20
Dítě Alumina	25
Dítě Ammonium carbonicum	30
Dítě Anacardium	34
Dítě Antimonium crudum	39
Dítě Apis mellifica	45
Dítě Argentum nitricum	49
Případ Argentum nitricum	53
Dítě Arnica montana	54
Dítě Arsenicum album	59
Dítě Aurum metallicum	65
Dítě Barium carbonicum	69
Případ Barium carbonicum	74
Dítě Belladonna	77
Případ Belladonna	82
Dítě Beryllium metallicum	83
Dítě Borax veneta	87
Dítě Calcarea carbonica	92
Případ Calcarea carbonica	97
Dítě Calcarea phosphorica	99
Dítě Calcarea silicata	104
Dítě Calcarea sulphurica	108
Dítě Carcinosinum	113
Dítě Causticum	117

Dítě Chamomilla.	121
Dítě Cina.	126
Dítě Cuprum	130
Dítě Ferrum metallicum	134
Dítě Graphites.	138
Dítě Helium.	143
Dítě Hydrogenium	146
Dítě Hyosciamus niger	149
Dítě Ignatia	154
Dítě Kalium carbonicum.	159
Dítě Lac caninum	165
Dítě Lachesis.	169
Dítě Lithium metallicum.	174
Dítě Lithium phosphoricum	178
Dítě Lycopodium	182
Dítě Magnesium carbonicum	188
Dítě Magnesium muriaticum	192
Dítě Magnesium phosphoricum	195
Dítě Manganum metallicum	198
Dítě Medorrhinum	201
Případ Medorrhinum.	205
Dítě Mercurius	207
Dítě Natrium carbonicum	212
Dítě Natrium muriaticum	216
Případ Natrium muriaticum	220
Dítě Nux Vomica.	222
Případ Nux vomica	227
Dítě Opium	229
Dítě Phosphorus	233
Případ Phosphorus	237
Dítě Pulsatilla	239
Případ Pulsatilla	243

Dítě Saccharum officinale	245
Dítě Sepia	248
Dítě Silicium	252
Případ Silicium	256
Dítě Staphysagria	258
Dítě Stramonium	262
Případ Stramonium	265
Dítě Sulfur	267
Případ Sulfur	271
Dítě Thuja occidentalis	274
Dítě Tuberculinum	279
Případ Tuberculinum	284
Neklidné děti v ordinaci	285
Dětské problémy s očima a ušima	289
Dětské kožní problémy	292
Rejstřík	294

Slovo vydavatele

Staré klasické Borlandovo dílo o homeopatických dětských typech našlo konečně svého následovníka, který celou problematiku přepracoval a rozšířil o svou osobní zkušenost. Lidé často hledají knihu, jež by se kromě dobře známých velkých dětských léků zabývala také léky novými, které při léčení dětí úspěšně používáme.

Je pro nás tudíž velkým potěšením, že můžeme všem čtenářům zabývajícím se homeopatií nabídnout tuto kvalitní knihu. Léky jako *Beryllium*, *Lithium*, *Manganum*, *Helium*, *Hydrogen* nebo *Saccharum officinale* jsou u dětí často indikovány, zatímco jejich běžné popisy se týkají především léčby dospělých nebo je najdeme jen v odborné literatuře. Významný holandský lékař Dr. Frans Kusse se ujal tohoto tématu nejen v souvislosti se svou obsáhlou klinickou praxí v léčení dětí, ale také s neutuchajícím nadšením. Jsme hrdí na to, že můžeme čtenářům předložit toto úspěšné holandské dílo i v angličtině.

Vzhledem k výjimečné klinické kvalitě této knihy bychom ji neradi ponechali jen jako psaný text. Výstižné popisy 56 léků jsou obohaceny o fotografické portréty – homeopatická typologie se tak stává zřetelnější. Vycházejíce z naší praxe v Kandern jsme shromáždili 47 fotografií dětí. Většina léků má dva charakteristické obrázky, které ukazují na udivující podobnost dvojice fotografií. Vyobrazeny jsou pacienti, kteří byli dlouhodobě léčeni určitým lékem, velmi dobře na něj reagovali, a to často i na jeho opakované podání a s výborným výsledkem i po měsících a letech.

První konstitučně typologické fotografie homeopatic-

kých léků vytvořil německý lékař Dr. Beuchelt, jehož některé snímky jsou uvedeny v knize s laskavým svolením jeho rodiny.

Upřímně doufáme, že takovým oživením knihy pomůžeme všem kolegům, zainteresovaným rodičům a prarodičům, učitelům a psychologům rozpoznat uvedené typy dětských léků!

Kandern, leden 2010

Vydavatelství Narayana

Homeopatie pro děti

Sebeuzdravující síla

Lidské bytosti mají přirozenou schopnost se uzdravovat samy. To proto se většina dětí zlepší sama od sebe jen pouhou pozorností, péčí a klidem. Imunitní systém zdravých lidí je schopen si poradit s viry, bakteriemi a ostatními původci infekcí. Malé rány se samy zahojí. Naše tělo toho zvládne hodně.

Vhodné pro děti

Existují ovšem také chronické nemoci, které se tak snadno samy nevyлéčí, jako např. astma nebo ekzém. Jsou děti, jež své obtíže nedokážou překonat, třeba opakující se nachlazení, infekce uší, záněty průdušek apod. Jejich tělu chybí odolnost, která je většině dětí přirozená.

Homeopatie je typem léčby, jež sebeúzdavné procesy stimuluje. Homeopatický lék dodá tělu impuls k sebeúzdavě a ten umožní, aby se spousta opakovaně nemocných dětí vyléčila.

Sebeúzdavná síla je u dětí mnohem silnější než u starších jedinců. Děti jsou ještě mladé a překypují energií (včetně uzdravující síly), a proto je pro ně homeopatie nejvhodnější.

Homeopatické léčení sebe sama

U běžných a nekomplikovaných potíží můžete pro děti vybrat homeopatický lék sami. Mám na mysli zejména kašle,

Dítě *Anacardium*

Kešu oříšek, ledvinovník
Rostlinný lék (čeleď Anacardiaceae – ledvinovníkovité)

„Anděl a ďábel“

Původ

Existují dva typy *Anacardia*, jeden západní (*occidentale*), pocházející z Jižní Ameriky, a druhý východní (*orientale*), pocházející z Indie. *Anacardium occidentale* je vyrobeno z plodu ledvinovníku, známém jako kešu oříšek. Je to oříšek ledvinovitého tvaru, který se v minulosti používal k omlazení a osvěžení pleti. Po manipulaci s kešu oříšky je však nutné si umýt ruce, jinak se na kůži objeví svědivá kožní vyrážka.

Anacardium orientale se častěji užívá v homeopatii, a tudíž je popsáno v této kapitole. Oříšek má srdcovitý tvar, což vysvětluje latinský název „*Anacardium*“, který znamená „jako srdce“. Oba oříšky mají podobné symptomy, a tak je těžké je odlišit. Na kožní problémy je pravděpodobně lepší *Anacardium occidentale* (kešu). Samotný fakt, že *Anacardium* má dvě varianty ze dvou různých míst na Zemi, odpovídá základní dichotomii tohoto léku, která je ústředním tématem celého obrazu léku.

Dvě strany

Děti *Anacardium* jsou kombinací dvou odlišných povah. Například ve škole se můžou hezky chovat, jsou vzornými žáky, kteří pilně pracují a udělají vše, o co jsou požádány. V rodinném prostředí se nicméně projevuje druhá stránka jejich charakteru. Doma si můžou vylévat zlost na svých sourozencích, jsou drzé na své rodiče nebo zkoušejí podlé vtípků. Malý anděl z vnějšího světa se doma mění na malého ďábla.

Každé dítě se samozřejmě projevuje rozlišně a vnější svět vždy vidí jiné aspekty chování dítěte než osoba, která s ním žije ve společné domácnosti. U dětí *Anacardium* je však tento rozdíl tak propastný, že mezi světlou a temnou stránkou charakteru nevidíme žádnou spojitost.

Potřeba vyzkoušet sám sebe

Přirozené sebevědomí dítěte *Anacardium* může být narušeno vnějšími vlivy. Kvůli vzniklým silným vnitřním pochybnostem žije v neustálém tlaku, aby uspělo. Chce vždycky dokázat, že umí naplnit očekávání ostatních a touží vyzkoušet si své schopnosti. Co se za tím skrývá? Nejistota a pochybnosti o vlastní ceně. Když už jsou dost staré, aby o tom dokázaly mluvit, nejspíš vám řeknou, že moc sebevědomí nemají, nebo že se dokonce cítí bezcenné. Většina dětí však toto není schopna vyjádřit slovy. Místo toho si vytvoří silnou obrannou bariéru, protože doufají, že je ochrání.

Když jde do tuhého, například před zkouškou, jsou neuvěřitelně napjaté. *Anacardium* bylo vždy, i před popsáním celého homeopatického obrazu, výborným lékem na trému ze zkoušek. Pochybnosti se projeví nerozhodností. Buď odkláda-

jí zásadní rozhodnutí, nebo se kategoricky rozhodují bez rozmyšlení, aby zahnal všechny pochyby. Děti *Anacardium* mají víc jasno v tom, co nechtějí, než v tom, co chtějí.

Odloučení

Pro osobnost dětí *Anacardium* se často najde jasné vysvětlení. V některém období jejich života, často v raném dětství, došlo k nějaké separaci, a to jak v jejich vnějším světě, tak i ve vnitřním, nebo v obou. Někdy měli rodiče divoké rozmišky nebo se rozešli a rozvedli. Pokud měli otec a matka hodně rozdílné povahy, mohlo to u dítěte způsobit vnitřní konflikt. Chtěly by udržet rodiče pohromadě, což je pochopitelně nemožný úkol. Vyřeší to tedy tím, že se „rozdělí vnitřně“. Jejich zklamání a zuřivost se buď vůbec neprojeví, nebo neúplně, nebo jen v momentech, kdy jsou samy a nikdo je nevidí. Dávají přednost klidu a míru. Když vyrostou, stávají se zarputilými zastánci mírových hnutí nebo vstoupí do hnutí proti násilí. Jejich frustrace a zuřivost zůstávají uloženy v podvědomí a vybuchnou pak naprosto neočekávaně.



Anacardium

Vysoká očekávání

Jiným příkladem, kdy se může objevit obraz *Anacardia*, jsou situace, kdy jeden nebo oba rodiče očekávají od dítěte přehnané výsledky. Dítě se snaží splnit jejich očekávání, ale jakmile

není dostatečně oceněno, dostává se do rozporu. Konflikt se projevuje několika způsoby. Buď zůstanou velmi tišší a stáhnou se, plní pochybností o sobě, nebo neúměrně přilnou ke své práci, takže vnější svět ani nepozná, jak jsou nejistí. To je chabý pokus o to, jak sám sebe vyzkoušet.

Tento postoj jim ale po delší době začne způsobovat fyzické obtíže. Vnitřní konflikt může vést ke zpomalenému vývoji oproti ostatním dětem. Jejich schopnost soustředění a kapacita paměti se může snižovat. Emocionální napětí kvůli očekávaným vysokým výkonům je začne zmáhat. Jak už bylo zmíněno, zkoušky a testy jsou okamžik, kdy je jejich napětí zřetelné i navenek. A existuje nebezpečí, že dítě *Anacardium* upadne do smutku.

Temná strana

Když děti *Anacardium* ztratí nervy, přestanou se ohlížet na ostatní a jsou schopné předvést neuvěřitelný záchvat zuřivosti. Někdy začnou tím, že hrají klauna – ačkoliv vůbec nemají rády, když se jim někdo směje. Jejich chování může být velmi proměnlivé.

Později se postupně stávají nevraživými, provokují a jsou až agresivní. Vytahují se, používají hrubá slova a mohou cíleně urážet ostatní děti i dospělé. Jako by se snažily ulevit své bolesti tím, že nechají trpět ostatní. Zpočátku ještě litují svého chování, později nemají ani pocit viny. Schválně ničí věci, ubližují jiným dětem – a mohou zajít velmi daleko. Jejich chování můžeme porozumět jen tehdy, když se sami ponoříme do jejich světa, abychom si uměli představit, jak prožívají události svého života.

Fyzické symptomy

Mnoho fyzických obtíží, které u *Anacardium* stojí za zmínku, jsou výsledkem frustrace a nevstřebaných emocí, jako je zuřivost, jež nedokážou vyjádřit, úzkost (s testy a zkouškami) a nervozita. Potlačené kožní vyrážky (například alopatickými léky) mohou přispívat k rozvoji dalších fyzických symptomů.

Mnoho tělesných symptomů má *Anacardium* společně s *Lycopodium*. Doba, kdy se děti *Anacardium* cítí nejhůř, je mezi 16. a 20. hodinou. Bolesti jsou často na pravé straně a šíří se doleva. Našli bychom i více společných bodů (například „ve škole anděl, doma ďábel“), takže se oba léky dají lehce zaměnit.

Kvůli velkému nervovému vypětí a nervozitě končí děti *Anacardium* se sníženou ostrotí čichu, sluchu i vidění. Jako by selhaly všechny nervy. Vnitřní tenze může vést ke svalovému třesu, takže se jim doslova třesou kolena. Třes může být způsoben i fyzickým vyčerpáním. Mohou být tak vyčerpaní, že sotva stojí na nohou nebo sotva vyjdou schody. Klouby a šlachy jsou citlivé části těla, stejně tak jako nervový systém obecně.

Děti *Anacardium* si stěžují na pocit prázdnoty v žaludku, bez ohledu na denní dobu. Tento symptom je částečně zlepšen – jako mnoho dalších symptomů – najedením.

Děti *Anacardium* trpí různými kožními problémy, od ekzému k bradavicím, puchýřům a výrůstkům. Ty velmi často intenzivně svědí. Svědění je zhoršeno škrábáním a úlevu přináší horká voda. *Anacardium* patří do stejné čeledi rostlin jako škumpa (*Rhus tox.*); oba léky jsou vhodné na následky popálení škumpou. Obecně jsou děti *Anacardium* citlivé na vlhkost a chlad a cítí se lépe v teple. Mnoho symptomů se zhoršuje pohybem.